S

الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

S/26675
1 November 1993
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن

رسالة مؤرخة ٢٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣ موجهة
من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن

أود أن أذكر أعضاء مجلس الأمن بأنني أشرت في تقريري (S/26090 و S/26360) الى أن العنصر العسكري لسلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا من المقرر أن يكمل انسحابه من كمبوديا في ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣. وقد وافق مجلس الأمن، في القرار ٨٦٠ (١٩٩٣) على خطة الانسحاب وقرر، بغية ضمان انسحاب مأمون ومنظم للعنصر العسكري لسلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا، أن تنتهي فترة هذا الانسحاب في ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣.

ولقد أفاد الآن الموظف المسؤول عن انسحاب سلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا أن الانسحاب يجري وفقا للخطة، وأن ظروف الأمن في البلد قد تدهورت، وأن حادث سرقة مركبات السلطة الانتقالية وممتلكاتها الأخرى، الذي كثيرا ما ترتكبه عناصر مسلحة، قد ازدادت. كما أشارت السلطة الانتقالية الى أن الأمر سيتطلب، في مرحلة الانسحاب التالية، استعادة المعدات من المناطق النائية عقب رحيل الأفراد العسكريين، مما يمكن أن يعرض الموظفين المدنيين المعنيين التابعين للسلطة الانتقالية الى درجة عالية من عدم الأمن.

ونظرا لهذه الظروف، فقد طلب الموظف المسؤول التمديد العاجل، الى ما بعد ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر، لوزع الفئات التالية من العسكريين التابعين لسلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا:

(أ) الشرطة العسكرية

- ٧١ من ضباط الشرطة العسكرية في الفترة بين ١٦ و ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣؛

- ٣٠ من ضباط الشرطة العسكرية في الفترة بين ١ و ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣؛

(ب) الوحدة الطبية

- ١٠ أعضاء في الفترة بين ١٦ تشرين الثاني/نوفمبر و ٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣؛

- ٨ أعضاء في الفترة بين ٨ و ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣.

وإنني أعتقد أن هذه التمديدات المحدودة ضرورية لضمان أمن وسلامة الموظفين التابعين لسلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا ومعداتها بينما يكملون عملية الانسحاب. ولذلك فإنني أطلب توجيه انتباه أعضاء المجلس الى هذه المسألة.

وأود أيضا أن أذكر أعضاء مجلس الأمن بأنني أشرت في تقريري (S/26360) الى أن عملية إزالة الألغام ستظل من الاحتياجات الرئيسية في مرحلة بناء السلم بعد انتهاء النزاع في كمبوديا. وأشرت أيضا الى أنه سيتم الإبقاء على صندوق الأمم المتحدة الاستئماني لبرنامج إزالة الألغام في كمبوديا، وأن استمرار اشتراك الأمم المتحدة في أنشطة إزالة الألغام سيظل مطلوبا في المستقبل المنظور.

وإنني أعتقد أن موالاة اضطلاع الأمم المتحدة بالمسؤوليات التنفيذية والإدارية للمركز الكمبودي للأعمال المتعلقة بالألغام أمر غير مناسب. على أن الأمر يستلزم استمرار الدعم التقني وبناء القدرات من أجل تمكين المركز الكمبودي للأعمال المتعلقة بالألغام من تحقيق الاكتفاء الذاتي. ولذلك فقد طلبت من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي أن يدخل في مشاورات مع الحكومة الكمبودية الجديدة بغية توفير الدعم التقني وبناء القدرات حسب الحاجة لفترة محدودة.

وريثما تتخذ هذه الترتيبات، وحيثما لتجنب توقف في هذا النشاط الهام يسبب ضررا، فإنني أقترح تمديد وزع ١٧ عضوا حاليا في وحدة إزالة الألغام والتدريب التابعة للسلطة الانتقالية حتى ٣٠ تشرين الثاني/ نوفمبر ١٩٩٣. وأطلب توجيه انتباه أعضاء المجلس الى هذه المسألة أيضا.

وسترد الآثار المالية المترتبة على التمديدات المقترحة في تقرير الأداء المقبل بشأن سلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا.

(توقيع) بطرس بطرس غالي